



**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
12 juin 2009  
Français  
Original : anglais

**Assemblée générale  
Soixante-troisième session  
Point 13 de l'ordre du jour  
Conflits prolongés dans la région du groupe GUAM  
et leurs incidences sur la paix et la sécurité internationales  
et sur le développement**

**Conseil de sécurité  
Soixante-quatrième année**

**Lettres identiques datées du 10 juin 2009, adressées  
au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la déclaration publiée le 6 juin 2009 par le Ministère des affaires étrangères de Géorgie (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de la soixante-troisième session de l'Assemblée générale, au titre du point 13 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent  
(Signé) Alexander **Lomaia**



**Annexe aux lettres identiques datées du 10 juin 2009  
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil  
de sécurité par le Représentant permanent de la Géorgie  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Déclaration du Ministère des affaires étrangères de Géorgie**

Le 6 juin 2009, dans une entrevue accordée à la station de radio russe « Ekho Moskvi », le général de division de l'armée russe V. Borisov, celui-là même qui était à la tête des troupes d'occupation russes qui sont entrées dans la région de Tskhinvali, en Géorgie, ont pilonné la population civile, détruit impitoyablement l'infrastructure géorgienne et commis un nettoyage ethnique, a fait une déclaration sur les circonstances dans lesquelles les opérations militaires ont commencé en Géorgie en août 2008.

Quiconque a encore des doutes sur ce qui s'est réellement produit en août 2008 devrait se référer à l'information fournie dans l'entrevue susmentionnée :

« ...Le Général Chamanov commandait les groupes allant dans la direction abkhaze et j'étais en charge de ceux qui se dirigeaient vers l'Ossétie du Sud et la Géorgie. Vous voyez, nous organisons régulièrement des exercices dans ces régions, où nos troupes ont acquis une expérience pratique en bonne et due forme. Nous avons procédé à un exercice dans ces régions une semaine auparavant et venions de quitter les lieux, ce qui explique que nous ayons obtenu de biens meilleurs résultats au cours de la marche sur Tskhinvali que les troupes centrales et régionales. Pour nous, cela n'a entraîné aucune sorte de difficulté. Nous avons bien mieux accompli certaines autres tâches, comme l'ont constaté le chef des forces armées, le chef d'état-major, le Ministre de la défense... ».

Le Ministère des affaires étrangères de Géorgie conseille fortement à ceux qui continuent d'avoir des doutes sur les instigateurs de l'agression militaire contre la Géorgie en août dernier de se référer à la partie susmentionnée de l'entrevue accordée par le général de division russe et que l'on peut retrouver à l'adresse suivante : <http://www.echo.msk.ru/programs/voensovet/596473-echo/>.

Le Ministère des affaires étrangères de Géorgie espère que cette nouvelle déclaration, qui est une sorte d'aveu de l'agresseur russe, aidera les commissions internationales et la communauté internationale à tirer les conclusions qui s'imposent sur la guerre non déclarée que la Russie mène contre la Géorgie depuis 18 ans et dont le dernier épisode s'est déroulé le 7 août 2008.

Le 6 juin 2009